



UNIA EUROPEJSKA

PARLAMENT EUROPEJSKI

RADA

**Strasburg, 13 grudnia 2023 r.
(OR. en)**

**2023/0056 (COD)
LEX 2285**

**PE-CONS 58/1/23
REV 1**

**PECHE 417
CODEC 1783**

**ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY
W SPRAWIE ZMIANY ROZPORZĄDZENIA (UE) 2019/833
USTANAWIAJĄCEGO ŚRODKI OCHRONY I EGZEKWOWANIA
MAJĄCE ZASTOSOWANIE NA OBSZARZE PODLEGAJĄCYM REGULACJI
ORGANIZACJI RYBOŁÓWSTWA PÓŁNOCNO-ZACHODNIEGO ATLANTYKU**

**ROZPORZĄDZENIE
PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2023/...**

z dnia 13 grudnia 2023 r.

**w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2019/833
ustanawiającego środki ochrony i egzekwowania
mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji
Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku**

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego¹,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą²,

¹ Dz.U. C 293 z 18.8.2023, s. 144.

² Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 9 listopada 2023 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) i decyzja Rady z dnia 27 listopada 2023 r.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/833¹ wprowadziło do prawa Unii najbardziej aktualne przepisy dotyczące środków ochrony i egzekwowania, mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (NAFO). Rozporządzenie to zostało następnie zmienione rozporządzeniami Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1231² i (UE) 2022/2037³ w celu wdrożenia do prawa Unii środków przyjętych przez NAFO na jej corocznych posiedzeniach w latach 2019, 2020 i 2021.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/833 z dnia 20 maja 2019 r. ustanawiające środki ochrony i egzekwowania mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku, zmieniające rozporządzenie (UE) 2016/1627 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2115/2005 i (WE) nr 1386/2007 (Dz.U. L 141 z 28.5.2019, s. 1).

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1231 z dnia 14 lipca 2021 r. zmieniające rozporządzenie (UE) 2019/833 ustanawiające środki ochrony i egzekwowania mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (Dz.U. L 274 z 30.7.2021, s. 32).

³ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/2037 z dnia 19 października 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2019/833 ustanawiającego środki ochrony i egzekwowania mające zastosowanie na obszarze podlegającym regulacji Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku (Dz.U. L 275 z 25.10.2022, s. 11).

- (2) NAFO przyjęło na swoim 44. corocznym posiedzeniu we wrześniu 2022 r. szereg prawnie wiążących środków ochrony dotyczących zasobów ryb w zakresie jego właściwości w odniesieniu do nowych obowiązków państw bandery w zakresie przedkładania planów badań, wymogów dla statków w zakresie prowadzenia działań badawczych, uregulowania próbnego zaciągu przy pierwszym wejściu do rejonu, w którym odbywa się rejs połowowy, dostosowań okresów zamkniętych w rejonie 3M NAFO w odniesieniu do karmazyna, zakazu wyładunku, przeładunku i zatrzymywania na pokładzie rekina polarnego (*Somniosus microcephalus*) oraz umieszczania w wykazie statków prowadzących nielegalne, nieraportowane i nieuregulowane połowy (NNN) statków ujętych w wykazach innych regionalnych organizacji ds. zarządzania rybołówstwem.
- (3) Środki te są skierowane do Umawiających się Stron NAFO, ale określają również obowiązki operatorów. Po wejściu w życie w dniu 1 grudnia 2022 r. środki ochrony i egzekwowania (CEM) są wiążące dla wszystkich Umawiających się Stron NAFO. W przypadku Unii mają one zostać wdrożone do prawa Unii w takim zakresie, w jakim nie zostały jeszcze w tym prawie określone.
- (4) Należy zatem zmienić rozporządzenie (UE) 2019/833 w celu wdrożenia nowych CEM do prawa Unii.

- (5) Niektóre przepisy CEM prawdopodobnie zostaną również w przyszłości zmienione na corocznych posiedzeniach NAFO w następstwie wprowadzenia nowych środków dotyczących planów badań w dziedzinie rybołówstwa. Aby umożliwić sprawne wdrożenie do prawa Unii takich przyszłych zmian w CEM, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do obowiązków państw członkowskich dotyczących przedkładania planów badań i w odniesieniu do wymogów dla statków w zakresie prowadzenia działań badawczych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa¹. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.
- (6) Należy zatem zmienić rozporządzenie (UE) 2019/833,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

¹ Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1.

Artykuł 1
Zmiany w rozporządzeniu (UE) 2019/833

W rozporządzeniu (UE) 2019/833 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 4 ust. 2–6 otrzymują brzmienie:

„2. Państwo członkowskie bandery:

- a) przed rozpoczęciem badań informuje Komisję drogą elektroniczną w formacie przewidzianym w załączniku II.C do CEM, o którym mowa w pkt 5 załącznika do niniejszego rozporządzenia, o wszystkich statkach badawczych uprawnionych do podnoszenia jego bandery, które zostały przez nie upoważnione do prowadzenia działań badawczych na obszarze podlegającym regulacji;
- b) nie później niż 40 dni przed otwarciem czerwcowego posiedzenia rady naukowej NAFO – przekazuje Komisji plan badań dla wszystkich statków uprawnionych do podnoszenia jego bandery, które zostały przez nie upoważnione do prowadzenia działań badawczych na obszarze podlegającym regulacji, w przypadkach jednorazowych nowych połowów kontrolnych i działań badawczych, w których połowy zatrzymane na pokładzie podczas działań badawczych są przeznaczone do wprowadzenia do obrotu, a w innych przypadkach – nie później niż 10 dni przed rozpoczęciem badania;

- c) zapewnia, aby plan badań połowów kontrolnych prowadzonych na obszarze podlegającym regulacji, ukierunkowanych na stada, w odniesieniu do których należy uzyskać uprawnienia do połowów, zawierał co najmniej następujące dane:
- (i) identyfikację statku;
 - (ii) cel;
 - (iii) streszczenie metod naukowych lub procedury;
 - (iv) miejsce i datę działania badawczego;
 - (v) imię i nazwisko głównej osoby prowadzącej badania;
 - (vi) informację, czy jakiegokolwiek połowy zatrzymane na pokładzie będą wprowadzane do obrotu;
 - (vii) łączną szacunkową wielkość połowów gatunków docelowych dokonanych na potrzeby badania podczas połowu kontrolnego oraz informację o tym, czy na pokładzie będzie obserwator mający wystarczającą wiedzę naukową;
 - (viii) informację o tym, kiedy wyniki badań zostaną przedstawione radzie naukowej NAFO;
 - (ix) w stosownych przypadkach – wszelkie wnioski o odstępstwo od niniejszej litery; oraz
 - (x) w stosownych przypadkach – wskazanie, że działanie stanowi jednorazowy połów kontrolny lub badanie; oraz

- d) informuje niezwłocznie Komisję o rozpoczęciu i zakończeniu działań badawczych przez statki czasowo wykorzystywane w badaniach, w tym w trakcie rejsów połowowych, podczas których prowadzone jest zarówno działanie badawcze, jak i połowy handlowe.
3. Statek zaangażowany w działanie badawcze:
- a) przez cały czas ma na pokładzie kopię planu badań i wszelkich jego zmian w języku angielskim; oraz
 - b) w przypadku połowów kontrolnych prowadzonych na obszarze podlegającym regulacji, ukierunkowanych na stada, w odniesieniu do których należy uzyskać uprawnienia do połowów – sztauuje połowy uzyskane w działaniach badawczych za pomocą tkaniny sieciowej, sklejki, skrzynek lub innych środków, oddzielnie od wszelkich innych połowów uzyskanych w rejsach połowowych, podczas których prowadzone jest zarówno działanie badawcze, jak i połowy handlowe; w planie rozmieszczenia i mocowania wskazuje się miejsce połowów dokonanych w ramach działań badawczych.
4. O ile opinia rady naukowej NAFO nie wskaże inaczej, statki badawcze prowadzące połowy kontrolne na obszarze podlegającym regulacji, ukierunkowane na stada, w odniesieniu do których należy uzyskać uprawnienia do połowów, oraz zatrzymujące na pokładzie połowy uzyskane podczas takich działań badawczych w celu ich wprowadzenia do obrotu:
- a) spełniają wymogi w zakresie rejestrowania i sprawozdawczości określone w rozdziale V;

- b) mają na pokładzie obserwatora z wystarczającą wiedzą naukową; oraz
- c) odliczają te połowy od odpowiedniej kwoty państwa członkowskiego i ograniczeń nakładu połowowego określonych w uprawnieniach do połowów.

5. O ile niniejsze rozporządzenie nie stanowi inaczej, statki badawcze nie są ograniczone CEM dotyczącymi połowu ryb na obszarze podlegającym regulacji, w szczególności w odniesieniu do rozmiaru oczek sieci, wymiarów ochronnych oraz obszarów i okresów zamkniętych.

6. Komisja niezwłocznie przekazuje sekretarzowi wykonawczemu NAFO informacje otrzymane od państwa członkowskiego bandery zgodnie z ust. 2.”;

2) art. 6 ust. 1 lit. e) otrzymuje brzmienie:

„e) zamyka swoje połowy karmazyna w rejonie 3M o godzinie 24:00 czasu UTC dnia, w którym szacuje się, że łączny zgłoszony połów osiągnie 100 % całkowitego dopuszczalnego połowu (TAC) karmazyna w rejonie 3M, o czym państwo to jest informowane zgodnie z ust. 3;”;

3) w art. 8 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„5. Przy pierwszym wejściu do rejonu, w którym odbywa się rejs połowowy, statek może wykonać próbny zaciąg trwający maksymalnie trzy godziny. Jeżeli stada objęte limitami przyłowu stanowią największy odsetek masowy całkowitego połowu w danym zaciągu, połowu takiego nie uznaje się za ukierunkowany połów tych stad, a statek niezwłocznie zmienia pozycję zgodnie z ust. 1 lit. b). Statki wskazują wszelkie próbne zaciągi dokonane zgodnie z niniejszym ustępem i odnotowują w dzienniku połowowym współrzędne dotyczące początkowej i końcowej pozycji wszelkich dokonanych próbnych zaciągów.”;

4) art. 12 ust. 9 otrzymuje brzmienie:

„9. Zabrania się prowadzenia połowów ukierunkowanych w celu zatrzymywania, przeladunku lub wyładunku w części lub w całości rekina polarnego (*Somniosus microcephalus*) na obszarze podlegającym regulacji.”;

5) art. 44 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) został umieszczony w wykazie statków NNN Komisji do spraw Zachowania Żywych Zasobów Morskich Antarktyki^{*}, Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Południowego^{**}, Międzyamerykańskiej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego^{***}, Międzynarodowej Komisji ds. Ochrony Tuńczyka Atlantyckiego^{****}, Komisji ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim^{****}, Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego^{*****}, Komisji ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku^{*****}, Komisji ds. Rybołówstwa na Północnym Pacyfiku^{*****}, Organizacji Rybołówstwa Południowo-Wschodniego Atlantyku^{*****}, Porozumienia w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego^{*****}, Regionalnej Organizacji ds. Zarządzania Rybołówstwem na Południowym Pacyfiku^{*****} i Komisji ds. Rybołówstwa na Zachodnim i Środkowym Pacyfiku^{*****}.

* Konwencja o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki sporządzona w Canberze w dniu 20 maja 1980 r., która weszła w życie w dniu 7 kwietnia 1982 r. (Dz.U. L 252 z 5.9.1981, s. 27).

** Konwencja na rzecz ochrony tuńczyka południowego sporządzona w Canberze w dniu 10 maja 1993 r., która weszła w życie w dniu 20 maja 1994 r. (Dz.U. L 336 z 23.12.2015, s. 27).

*** Konwencja na rzecz wzmocnienia Międzyamerykańskiej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego ustanowionej Konwencją pomiędzy Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Republiką Kostaryki z 1949 r. sporządzona w Waszyngtonie w dniu 14 listopada 2003 r., która weszła w życie w dniu 27 sierpnia 2010 r. (Dz.U. L 224 z 16.8.2006, s. 24).

- **** Międzynarodowa konwencja o ochronie tuńczyka atlantyckiego sporządzona w Rio de Janeiro w dniu 14 maja 1966 r., która weszła w życie w dniu 21 marca 1969 r. (Dz.U. L 162 z 18.6.1986, s. 34).
- ***** Umowa o utworzeniu Komisji ds. Tuńczyka na Oceanie Indyjskim podpisana w Rzymie w dniu 25 listopada 1993 r., która weszła w życie w dniu 27 marca 1996 r. (Dz.U. L 236 z 5.10.1995, s. 25).
- ***** Porozumienie w sprawie powołania Generalnej Komisji Rybołówstwa Morza Śródziemnego pierwotnie sformułowane w Rzymie w dniu 24 września 1949 r., które weszło w życie w dniu 20 lutego 1952 r. (Dz.U. L 190 z 4.7.1998, s. 37).
- ***** Konwencja o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku podpisana w Londynie w dniu 18 listopada 1980 r., która weszła w życie w dniu 17 marca 1982 r., a do której Wspólnota Europejska przystąpiła w dniu 13 lipca 1981 r. (Dz.U. L 227 z 12.8.1981, s. 21).
- ***** Konwencja w sprawie ochrony pełnomorskich zasobów rybnych na północnym Pacyfiku i zarządzania nimi sporządzona w Tokio w dniu 24 lutego 2012 r., która weszła w życie w dniu 19 lipca 2015 r. (Dz.U. L 55 z 28.2.2022, s. 14).
- ***** Konwencja w sprawie ochrony i zarządzania zasobami połowowymi w południowo-wschodnim Oceanie Atlantyckim sporządzona w Windhoek, w Namibii, w dniu 20 kwietnia 2001 r., która weszła w życie w dniu 13 kwietnia 2003 r. (Dz.U. L 234 z 31.8.2002, s. 40).
- ***** Porozumienie w sprawie połowów na południowym obszarze Oceanu Indyjskiego podpisane w Rzymie w dniu 7 lipca 2006 r., które weszło w życie w dniu 21 czerwca 2012 r. (Dz.U. L 196 z 18.7.2006, s. 15).
- ***** Konwencja w sprawie ochrony pełnomorskich zasobów rybnych na południowym Oceanie Spokojnym i zarządzania nimi sporządzona w Auckland w dniu 14 listopada 2009 r., która weszła w życie w dniu 24 sierpnia 2012 r. (Dz.U. L 67 z 6.3.2012, s. 3).
- ***** Konwencja o ochronie i zarządzaniu zasobami ryb masowo migrujących w zachodnim i środkowym Pacyfiku sporządzona w Honolulu w dniu 5 września 2000 r., która weszła w życie w dniu 19 czerwca 2004 r. (Dz.U. L 32 z 4.2.2005, s. 3).”;

6) w art. 50 ust. 2 dodaje się litery w brzmieniu:

„m) obowiązków państwa członkowskiego bandery dotyczących planów badań, o których mowa w art. 4 ust. 2;

n) wymogów dla statków zaangażowanych w badania, o których mowa w art. 4 ust. 3, 4 i 5.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Strasburgu

W imieniu Parlamentu Europejskiego
Przewodnicząca

W imieniu Rady
Przewodniczący / Przewodnicząca